

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/866 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2015. június 4.)**

a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részek (azaz elemek) behozatalára vonatkozó dömpingellenes és szubvencióellenes eljárásokkal kapcsolatban a végleges intézkedések alkalmazási időszakára felajánlott kötelezettségvállalás elfogadásának megerősítéséről szóló 2013/707/EU végrehajtási határozattal elfogadott kötelezettségvállalások elfogadásának három exportáló gyártó tekintetében történő visszavonásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre (a továbbiakban: Szerződés),

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: dömpingellenes alaprendelet) és különösen annak 8. cikkére,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. június 11-i 597/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ (a továbbiakban: szubvencióellenes alaprendelet) és különösen annak 13. cikkére,

tájékoztatva a tagállamokat,

mivel:

A. KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS ÉS EGYÉB HATÁLYOS INTÉZKEDÉSEK

- (1) Az 513/2013/EU rendelettel ⁽³⁾ az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) ideiglenes dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok (a továbbiakban: modulok) és alapvető részek (azaz elemek és lemezek) Európai Unióba (a továbbiakban: Unió) irányuló behozatalára.
- (2) Az exportáló gyártók egy csoportja azzal bízta meg a Kínai Gép- és Elektronikus Termék Export-import Kereskedelmi Kamarát (továbbiakban: CCCME), hogy a nevükben nyújtson be az árra vonatkozó kötelezettségvállalást a Bizottsághoz, mely kérésnek a CCCME eleget is tett. Az árra vonatkozó kötelezettségvállalás feltételeiből egyértelműen kiolvasható, hogy az egyes exportáló gyártók árra vonatkozó egyedi kötelezettségvállalásainak összevonásáról van szó, amelyeket az adminisztráció egyszerűsítése végett a CCCME koordinál.
- (3) A Bizottság a 2013/423/EU végrehajtási határozatával ⁽⁴⁾ elfogadta ezt az árra vonatkozó kötelezettségvállalást az ideiglenes dömpingellenes vám tekintetében. Az ideiglenes dömpingellenes vámmal kapcsolatos kötelezettségvállalás elfogadása nyomán szükségessé vált technikai jellegű módosítások átvezetése érdekében a Bizottság a 748/2013/EU rendelettel ⁽⁵⁾ módosította az 513/2013/EU rendeletet.
- (4) Az 1238/2013/EU rendelettel ⁽⁶⁾ a Tanács végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott moduloknak és elemeknek (a továbbiakban: érintett termékek) az Unióba irányuló behozatalára. Az 1239/2013/EU végrehajtási rendelettel ⁽⁷⁾ a Tanács végleges szubvencióellenes vámot is kivetett az érintett termék Unióba irányuló behozatalára.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 51. o.

⁽²⁾ HL L 188., 2009.7.18., 93. o.

⁽³⁾ HL L 152., 2013.6.5., 5. o.

⁽⁴⁾ HL L 209., 2013.8.3., 26. o.

⁽⁵⁾ HL L 209., 2013.8.3., 1. o.

⁽⁶⁾ HL L 325., 2013.12.5., 1. o.

⁽⁷⁾ HL L 325., 2013.12.5., 66. o.

- (5) Az exportáló gyártók egy csoportja (a továbbiakban: exportáló gyártók) és a CCCME által az árra vonatkozóan felajánlott kötelezettségvállalás módosított változatával kapcsolatos értesítést követően a Bizottság a 2013/707/EU végrehajtási határozattal ⁽¹⁾ megerősítette az árra vonatkozó módosított kötelezettségvállalás (a továbbiakban: kötelezettségvállalás) elfogadását a végleges intézkedések alkalmazási időszakára. A végrehajtási határozat melléklete felsorolja azokat az exportáló gyártókat, amelyek tekintetében a kötelezettségvállalást elfogadták. Ezek közé tartoznak a következő vállalkozások is:
- a) CSI Solar Power (China) Inc., Canadian Solar Manufacturing (Changshu) Inc., Canadian Solar Manufacturing (Luoyang) Inc., és a CSI Cells Co. Ltd az Európai Unióban bejegyzett kapcsolt vállalkozásaikkal együtt, amelyek együttesen az alábbi TARIC-kiegészítő kód alá tartoznak: B805 („Canadian Solar”);
 - b) ET Solar Industry Limited és ET Energy Co. Ltd az Európai Unióban bejegyzett kapcsolt vállalkozásaikkal együtt, amelyek együttesen az alábbi TARIC-kiegészítő kód alá tartoznak: B819 („ET Solar”); valamint
 - c) Renesola Zhejiang Ltd és Renesola Jiangsu Ltd az Európai Unióban bejegyzett kapcsolt vállalkozásaikkal együtt, amelyek együttesen az alábbi TARIC-kiegészítő kód alá tartoznak: B921 („ReneSola”).
- (6) A 2014/657/EU végrehajtási határozattal ⁽²⁾ a Bizottság elfogadta az exportáló gyártók csoportja és a CCCME által az érintett termékekre, azaz a Kínából származó vagy ott feladott, jelenleg az ex 8541 40 90 (TARIC-kódok: 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 és 8541 40 90 39) KN-kód alá tartozó, az exportáló gyártók által előállított modulokra vagy elemekre (a továbbiakban: a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termék) vonatkozó kötelezettségvállalás végrehajtásához kapcsolódó pontosításokra irányulóan megfogalmazott javaslatot. A (4) preambulumbekzdésben említett dömpingellenes és szubvencióellenes vámok a kötelezettségvállalással együtt a továbbiakban együttesen: „intézkedések”.

B. A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS MEGSÉRTETT FELTÉTELEI

- (7) Az exportáló gyártók többek között vállalták, hogy a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméket az Unióba irányuló export éves mennyiségének a kötelezettségvállalásban meghatározott mértékéig nem értékesítik egy meghatározott minimális importár alatt az első független uniós vevő részére.
- (8) A kötelezettségvállalás – egy nem teljes körű felsorolás formájában – egyértelművé teszi azt is, hogy mi minősül a kötelezettségvállalás megsértésének. A felsorolt elemek között szerepelnek a vevőkkel kötött kompenzációs megállapodások, illetve az érintett termék származására vagy az exportőr kilétére vonatkozó félrevezető nyilatkozatok.
- (9) Az exportáló gyártók vállalták továbbá, hogy a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméken kívül az általuk előállított vagy forgalmazott más termékekből nem értékesítenek a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termékből származó árbevétel egy alacsony százalékos határértékét meghaladó mennyiséget azon vevők részére, akiknek a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméket értékesítik (a továbbiakban: „a párhuzamos értékesítésre vonatkozó korlát”).
- (10) A kötelezettségvállalás arra is kötelezi az exportáló gyártókat, hogy negyedévente részletesen tájékoztassák a Bizottságot az Unióba irányuló összes exportértékesítésükről és uniós viszonteladásukról („negyedéves jelentések”). Ennek értelmében a negyedéves jelentésekben közölt adatoknak teljes körűnek és helytállónak kell lenniük, és a jelentésekben szerepeltett tranzakcióknak teljes mértékben meg kell felelniük a kötelezettségvállalásnak.
- (11) A kötelezettségvállalás teljesítésének biztosítása érdekében az exportáló gyártók engedélyezték, hogy a negyedéves jelentésekben feltüntetett adatok pontosságának és teljességének ellenőrzése érdekében telephelyeiken ellenőrző látogatásokat végezzenek, továbbá vállalták, hogy a Bizottság által szükségesnek ítélt valamennyi információt rendelkezésre bocsátják.

C. A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS AZON FELTÉTELEI, AMELYEK ALAPJÁN A BIZOTTSÁG A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS MEGSÉRTÉSENEK HIÁNYÁBAN IS VISSZAVONHATJA A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS ELFOGADÁSÁT

- (12) A kötelezettségvállalás rögzíti azt is, hogy a Bizottság a kötelezettségvállalás alkalmazási időszaka alatt bármikor visszavonhatja annak elfogadását, ha annak ellenőrzése vagy végrehajtása kivitelezhetetlennek bizonyul.

⁽¹⁾ HL L 325., 2013.12.5., 214. o.

⁽²⁾ HL L 270., 2014.9.11., 6. o.

- (13) A kötelezettségvállalás továbbá rögzíti, hogy a kötelezettségvállalás Bizottság általi elfogadása a bizalmon alapul, és a Bizottsággal kialakított bizalmi kapcsolatot sértő bármely cselekedet elegendő indokot szolgáltat a kötelezettségvállalás visszavonására.

D. AZ EXPORTÁLÓ GYÁRTÓK ELLENŐRZÉSE

- (14) A kötelezettségvállalásnak való megfelelés ellenőrzése során a Bizottság megvizsgálta az exportáló gyártók által közölt, a kötelezettségvállalás szempontjából releváns információkat. Az alábbi (15)–(32) preambulumbekapcsolásban szereplő megállapítások a Canadian Solar, az ET Solar és a ReneSola tekintetében beazonosított problémákkal foglalkoznak, amelyek miatt e három exportáló gyártó esetében a Bizottságnak vissza kell vonnia a kötelezettségvállalások elfogadását.

E. A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK ELFOGADÁSÁNAK VISSZAVONÁSÁT MEGALAPOZÓ INDOKOK

i. Canadian Solar

- (15) A Canadian Solar bizonyos kedvezményeket nyújtott számos vevőnek, amelyekről azonban nem számolt be a negyedéves jelentésekben. A Bizottság megvizsgálta ezeket a jelentésekben fel nem tüntetett kedvezményeket, és megállapította, hogy a Canadian Solar megsértette a kötelezettségvállalás szerinti jelentési kötelezettségét.
- (16) E nem bejelentett kedvezmények további vizsgálata alapján a Bizottság megállapította, hogy a Canadian Solar a minimális importárral kapcsolatos kötelezettségét is megsértette, mivel az említett kedvezményeknek az érintett vevőkkel bonyolított tranzakciókban alkalmazott értékesítési árból való levonásával a szóban forgó árak a minimális importár alatti árat eredményeznek.
- (17) A Canadian Solar továbbá a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó és a kötelezettségvállalás hatálya alá nem tartozó modulokat is értékesített ugyanabban a naptári évben ugyanazon vevőknek párhuzamosan. Ennek keretében ugyanazon vevők párhuzamosan értékesítettek – nagy tételben – egyfelől az Unióba (több csatornán keresztül) behozott, majd raktárkészleten felhalmozott, az intézkedések hatálya alá nem tartozó modulokat, és másfelől a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméket. Ezek az értékesítések jelentősen meghaladták a párhuzamos értékesítésre vonatkozóan a kötelezettségvállalásban meghatározott korlátot. Ezzel a Canadian Solar megsértette ezeket a korlátokat.
- (18) Ezenfelül a Bizottság megvizsgálta ennek a kereskedelmi szerkezetnek a következményeit és arra a megállapításra jutott, hogy amikor a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó és a kötelezettségvállalás hatálya alá nem tartozó termékeket értékesítik ugyanazon vevők részére – és különösen ilyen jelentős mennyiség esetén –, fennáll a keresztkompenzáció komoly kockázata.
- (19) Üzleti modelljében a Canadian Solar egy független eredetitermék-gyártót is alkalmaz, amely állítólag harmadik országból származó elemeket felhasználva modulokat szerel össze egy másik harmadik országban a Canadian Solar számára. Az ezen eredetitermék-gyártótól származó moduloknak a Canadian Solar által az Unióba történő behozatala nem tartozik a kötelezettségvállalás hatálya alá, mivel a kötelezettségvállalás kizárólag a Kínából az Unióba irányuló közvetlen értékesítésekre alkalmazandó. Ezek a behozatalok és értékesítések – csakúgy, mint maga az eredetitermék-gyártó –, a Bizottság által végzett ellenőrzés hatályán kívül esnek.
- (20) A Bizottság megvizsgálta ennek a kereskedelmi szerkezetnek a kötelezettségvállalás kivitelezhetőségére gyakorolt hatásait. A Bizottság arra a megállapításra jutott, hogy bár korlátozott mértékben, de az említett eredetitermék-gyártó alkalmazása kivitelezhetetlenné teszi a Canadian Solar kötelezettségvállalásának ellenőrzését.

ii. ET Solar

- (21) Az ET Solar a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméket komplett napelemparkok részeként értékesítette. A kötelezettségvállalás hatálya alá terméknek az Unióba irányuló behozatalai szerepeltek az ET Solar negyedéves jelentéseiben, de a jelentésekben nem szerepeltek a napelemparkokhoz vagy a napelemparkok részeként értékesített modulok. A kötelezettségvállalás alapján viszont az ET Solar köteles lett volna szerepeltetni ezeket az értékesítéseket a jelentésekben. A napelemparkok értékesítése során az ET Solar áruk és szolgáltatások csomagját értékesítette: a parkban beszerelt modulokat, a parkhoz szükséges további berendezéseket, valamint a park megépítéséhez és a hálózatba való bekötéséhez kapcsolódó szolgáltatásokat.

- (22) Mindazonáltal a komplett napelem-parkok értékesítése a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméknek és a kötelezettségvállalás hatálya alá nem tartozó termékeknek és szolgáltatásoknak ugyanazon vevő részére történő párhuzamos értékesítésének minősül. Ezek az értékesítések jelentősen meghaladták a párhuzamos értékesítésre vonatkozóan a kötelezettségvállalás által engedélyezett korlátot. Ezzel az ET Solar megsértette ezeket a korlátokat.
- (23) Ezenfelül a Bizottság megvizsgálta ennek a kereskedelmi szerkezetnek a következményeit és arra a megállapításra jutott, hogy amikor a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó és a kötelezettségvállalás hatálya alá nem tartozó termékeket és szolgáltatásokat értékesítik ugyanazon vevők részére – és különösen ilyen jelentős mennyiség esetén –, fennáll a keresztkompenzáció komoly kockázata.
- (24) Ezen túlmenően az ET Solar nem tudta bizonyítani, hogy a minimális importára vonatkozó kötelezettségnek eleget tett a komplett napelem-parkok értékesítése során: nincs külön a modulokra megállapított értékesítési ár, lévén a vevő a napelem-parkok üzembe helyezésére vonatkozó összesített árat fizet, ugyanakkor a modulok, illetve az egyéb berendezések és szolgáltatások árára vonatkozó megbízható lebontást nem közöltek.
- (25) Végezetül a Bizottság megvizsgálta ennek a kereskedelmi szerkezetnek a következményeit és ugyancsak arra a következtetésre jutott, hogy ez a kereskedelmi szerkezet kivitelezhetetlenné teszi az ET Solar kötelezettségvállalásának ellenőrzését.

iii. ReneSola

- (26) A Kínában rendelkezésre álló gyártókapacitásainak igénybevétele mellett a Rene Sola üzleti modellje harmadik országokban és az Unióban található független eredetitermék-gyártók kiterjedt hálózatára is támaszkodik a Rene Sola részére előállított modulok összeszerelése kapcsán. A szóban forgó eredetitermék-gyártók különböző származású elemeket használnak, többek között Kínából származó vagy ott feladott elemeket is. Ezeket az elemeket számos esetben különböző harmadik országokban található kapcsolt vállalkozásokon keresztül importálják a harmadik országokba, illetve az Unióba.
- (27) Az ezen harmadik országbeli eredetitermék-gyártóktól származó moduloknak a behozatala és az uniós eredetitermék-gyártó által összeszerelt modulok értékesítése nem tartozik a kötelezettségvállalás hatálya alá, mivel a kötelezettségvállalás kizárólag a Kínából az Unióba irányuló közvetlen értékesítéseket engedi meg. Ezek a behozatalok és értékesítések – csakúgy, mint maga az eredetitermék-gyártó – a Bizottság által végzett ellenőrzés hatályán kívül esnek.
- (28) A Bizottság megvizsgálta ennek a kereskedelmi szerkezetnek a következményeit és arra a következtetésre jutott, hogy ez a kereskedelmi szerkezet kivitelezhetetlenné teszi a ReneSola kötelezettségvállalásának nyomon követését.
- (29) Ezen túlmenően negyedéves jelentéseiben a ReneSola félrevezető információkat közölt a vele kapcsolatban álló egyik uniós importőrrel lebonyolított tranzakciókra vonatkozóan. A ReneSolával kapcsolatban álló importőr által lebonyolított tranzakciók nyilvántartásának helyszíni ellenőrzése azt mutatta, hogy a nyilvántartás nincs összhangban a ReneSola által a kötelezettségvállalás alapján a Bizottságnak lejelentett exportértékesítési adatokkal. További ellenőrzések alapján megállapítást nyert, hogy a ReneSola e vele kapcsolatban álló importőr tekintetében a jelentésekben egy sor szállítmányra vonatkozóan nem szerepeltette a visszamondásokat, illetve módosításokat.
- (30) A Bizottság megvizsgálta a ReneSola által a kötelezettségvállalás alapján benyújtott jelentések és a tényleges értékesítési tranzakciók közötti ellentmondásokat, és arra a megállapításra jutott, hogy a ReneSola megsértette a kötelezettségvállalás szerinti jelentési kötelezettségét.

iv. Következtetések

- (31) A kötelezettségvállalás megsértésére, illetve annak kivitelezhetetlenségére vonatkozó, a Canadian Solar, az ET Solar és a ReneSola tekintetében megfogalmazott megállapítások a dömpingellenes alaprendelet 8. cikkének (7) és (9) bekezdése, a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikkének (7) és (9) bekezdése, valamint a kötelezettségvállalás feltételei alapján szükségessé teszik a kötelezettségvállalás elfogadásának visszavonását az említett három exportáló gyártó tekintetében.
- (32) A Bizottság emellett megvizsgálta a Canadian Solar, az ET Solar és a ReneSola által folytatott, a fenti (15)–(30) preambulumbekzdésben részletezett magatartásnak a következményeit a Bizottsággal a kötelezettségvállalás elfogadásával kialakított bizalmi kapcsolatra nézve. A Bizottság megállapította, hogy a szóban forgó cselekedetek együttesen ártottak az említett három exportáló gyártóval fenntartott bizalmi kapcsolatnak. Ebből kifolyólag a kötelezettségvállalás halmozott megsértése a kötelezettségvállalás feltételei alapján ugyancsak indokoltá teszi a kötelezettségvállalás elfogadásának visszavonását az említett három exportáló gyártó tekintetében.

F. A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS EGÉSZÉNEK KIVITELEZHETŐSÉGÉRE VONATKOZÓ ÉRTÉKELÉS

- (33) A kötelezettségvállalás értelmében a kötelezettségvállalásnak valamely exportáló gyártó általi megsértése nem eredményezi a kötelezettségvállalás elfogadásának minden exportáló gyártóra kiterjedő visszavonását. Ilyen esetben a Bizottságnak meg kell vizsgálnia a kötelezettségvállalás konkrét megsértésének a kötelezettségvállalás kivitelezhetőségére gyakorolt hatását az összes exportáló gyártó és a CCCME tekintetében.
- (34) A Bizottság ennek megfelelően megvizsgálta a kötelezettségvállalásnak a Canadian Solar, az ET Solar és a ReneSola általi megsértésének a kötelezettségvállalás kivitelezhetőségére gyakorolt hatását az összes exportáló gyártó és a CCCME tekintetében.
- (35) A kötelezettségvállalás ezen megsértéseiért kizárólag az említett három exportáló gyártó felelős. A kötelezettségvállalás nyomon követése és az elvégzett ellenőrzések nem állapították meg azt, hogy jelentős számú exportáló gyártó vagy a CCCME rendszeresen megsértette volna a kötelezettségvállalást.
- (36) A Bizottság ezért arra a megállapításra jutott, hogy a kötelezettségvállalás működése általában véve biztosított, a kötelezettségvállalás elfogadásának az összes exportáló gyártóra és a CCCME-re kiterjedő visszavonása nem indokolt.

G. ÍRÁSBELI BEADVÁNYOK ÉS SZÓBELI MEGHALLGATÁSOK

- (37) A dömpingellenes alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdése és a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikkének (9) bekezdése alapján az érdekelt felek számára biztosították a lehetőséget meghallgatásukra és észrevételeik megtételére. A Canadian Solar, az ET Solar és a ReneSola benyújtották észrevételeiket és meghallgatáson is részt vettek. A meghallgatásokon a CCCME is részt vett. Észrevételeket tett egy, a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termék importőreit és felhasználóit képviselő szervezet, továbbá egy, a napelemmodulok és napelemek uniós gyártóit képviselő szervezet.

i. Canadian Solar

- (38) A Canadian Solar vitatta, hogy a jelentésekben nem tüntetett volna fel egyes olyan kedvezményeket, amelyeket számos vevőjének nyújtott, és e kedvezmények nyújtásával megsértette volna a minimális importárra vonatkozó követelményt. Érvelésük szerint három okból kifolyólag nem voltak kötelesek szerepeltetni ezeket a kedvezményeket a jelentésekben:
- (39) Egyrészt ezek a kedvezmények a kínai egységük értékesítési, általános és adminisztratív költségei (SGA-költségek) részét képezik, és az SGA-költségek nem képezhetnek ezzel egyidejűleg a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termék vásárlói részére juttatott kedvezményt. Ezek így egymást kizáró kategóriák lennének.
- (40) Másrészt, a Bizottság szolgálatai által kiadott iránymutatás szerint kizárólag az uniós kapcsolt vállalkozások által nyújtott kedvezményeket kell feltüntetni a jelentésekben, illetve kedvezményként levonni az értékesítési árból.
- (41) Harmadrészt, ezek a kiadások semmilyen körülmények között sem képezhetnek a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termék vásárlója részére nyújtott kedvezményt, mivel a teljesített kifizetések megfelelnek a nyújtott szolgáltatások piaci értékének.
- (42) A Bizottság elutasítja ezeket az érveket, mivel a Canadian Solar köteles lett volna a vevőknek nyújtott minden kedvezményről beszámolni a jelentésekben, és ennek a kötelezettségnek az alábbi indokok alapján nem tett eleget:
- (43) Egyrészt a kötelezettségvállalás nem tesz kivételt az SGA-költségnek minősített kedvezmények tekintetében. Az SGA-költségek valójában lehetnek a vevő részére nyújtott kedvezmények, amennyiben a vevő részére SGA-költségnek minősített költség ellentételezéseként kifizetést teljesítenek.
- (44) Másrészt a Canadian Solar által előadott érv előfeltételezi azt, hogy a teljesített kifizetések valóban összhangban vannak a nyújtott szolgáltatások piaci értékével. A Canadian Solar ugyanakkor nem szolgáltatott kellő bizonyítékot erre vonatkozóan. Továbbá, még ha – a tényekkel ellentétben – a kifizetések összhangban is lennének a piaci értékkel, ez nem jelenti azt, hogy az SGA-költségnek minősített kifizetések nem juttatnak előnyt a kedvezményezettnek, azaz ebben az esetben a Canadian Solar vevőjének, lévén egyértelmű kapcsolat áll fenn a szolgáltatás megvásárlása és a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termék értékesítése között.

- (45) Harmadrészt, a Canadian Solar a szövegkörnyezetéből kiragadva hivatkozik a Bizottság szolgálatai által kiadott iránymutatásra. A Canadian Solar álláspontjával szemben ezek a kiadások a vevők részére nyújtott kedvezménynek minősülnek. Az, hogy az iránymutatás csak az uniós kapcsolt vállalkozásokra vonatkozó egyik kérdésre válaszolva hivatkozik ezekre kedvezményként, nem támasztja alá kizárásos alapon azt, hogy a kínai egység által fizetett ilyen jellegű kiadások ne minősülhetnének kedvezménynek. Nincs semmilyen gazdasági vagy jogi indoka annak, hogy a kínai egység ezen kiadásait másképp kellene kezelni, mint az uniós kapcsolt vállalkozások ugyanilyen típusú kiadásait.
- (46) Negyedrészt, a Bizottság szolgálatai által kiadott iránymutatásban szerepel egy felelősségkizáró nyilatkozat arra vonatkozóan, hogy az iránymutatás a Bizottságra nézve nem kötelező, továbbá, hogy a Bizottság szolgálatai által kiadott iránymutatásban közölt válaszok nem egyénre szabottak és korlátozott információkon alapulnak. Ezen okokból kifolyólag az iránymutatás a Bizottságra nézve kötéserővel nem bír.
- (47) A Bizottság ezért fenntartja azt a következtetését, mely szerint a Canadian Solar megsértette a kötelezettségvállalás szerinti jelentési kötelezettségét, továbbá a Canadian Solar a minimális importárral kapcsolatos kötelezettségét is megsértette, mivel az említett kedvezményeknek az érintett vevőkkel bonyolított tranzakciókban alkalmazott értékesítési árból való levonásával a szóban forgó árak a minimális importár alatti árat eredményeznek.
- (48) A Canadian Solar megpróbálta megvédeni a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó és a kötelezettségvállalás hatálya alá nem tartozó termékeknek a kötelezettségvállalás által engedélyezett mértéket meghaladó párhuzamos értékesítését is.
- (49) A Canadian Solar állítása szerint közvetlenül a kötelezettségvállalás hatálybalépése után elsőként még az elsősorban Kínából származó termékek felhalmozott készleteit értékesítette, amelyeket még az intézkedések hatálybalépése előtt importáltak és vámkezelték, majd ezt követően készletre vették. A Canadian Solar csak a készletek kimerülését követően értékesített a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméket ugyanazon vevők részére.
- (50) A Canadian Solar továbbá azzal érvelt, hogy az eredetitermék-gyártó által harmadik országban előállított és feladott modulokat megvásárló vevők részére sohasem értékesítettek a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméket.
- (51) Ezenfelül a Canadian Solar a CCCME által kiadott iránymutatásra hivatkozik, amelynek értelmében a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméktől eltérő napelemek és napelemmodulok nem minősülnek „a vállalkozás által gyártott vagy forgalmazott bármely más típusú terméknek”. Állításuk szerint a Bizottság szolgálatai csak a 2013. december 12-én küldött e-mail üzenetükben adtak ezzel éppen ellentétes egyértelmű pontosítást.
- (52) Végezetül a Canadian Solar azt állítja, hogy az intézkedések alkalmazása nélkül behozott és vámkezelt, majd készletre vett termékek értékesítései nem tartoznak a kötelezettségvállalás rendelkezéseinek hatálya alá, továbbá, hogy a kötelezettségvállalás hatálya alá nem tartozó modulokat a minimális importárhoz közeli áron értékesítették, valamint, hogy előbb a készleteket értékesítették, és csak ezt követően értékesítették a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméket. Ezen okokból kifolyólag a Canadian Solar szerint nem merül fel a keresztkompenzáció kockázata.
- (53) A Bizottság nem tudja elfogadni ezt az érvelést. A fenti (46) preambulumbekzdésben meghatározott okok miatt a Canadian Solar által hivatkozott iránymutatás a Bizottságra nézve nem kötelező. A kötelezettségvállalás szövegezése és általános megközelítése alapján egyértelmű, hogy a kötelezettségvállalás által a párhuzamos értékesítésre vonatkozóan engedélyezett korlátokon felül az exportáló gyártó nem értékesíthet ugyanazon vevő részére a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó napelemeket és napelemmodulokat, illetve a kötelezettségvállalás hatálya alá nem tartozó napelemeket és napelemmodulokat.
- (54) Ez a tilalom azokra az esetekre is alkalmazandó, amikor a modulokat az intézkedések alkalmazása nélkül hozták be és vámkezelték, majd készletre vették. Valójában a modulok párhuzamos értékesítése esetén a keresztkompenzáció kockázata még nagyobb is, mint bármilyen más típusú termék értékesítése esetén.
- (55) A Bizottság nem köteles bizonyítani a keresztkompenzáció fennállását, elegendő, ha kimutatja, hogy valamely adott exportáló gyártó tekintetében fennáll a keresztkompenzáció kockázata. A kötelezettségvállalás rendelkezéseinek célja a keresztkompenzáció lehetőségének kizárása, mivel nincs mód annak ellenőrzésére, hogy milyen áron értékesítik a kötelezettségvállalás hatálya alá nem tartozó termékeket. Végezetül, a 2013. december 12-i e-mail nem teremtett új jogi helyzetet, csupán megerősítette a kötelezettségvállalás szövegét.
- (56) A meghallgatását követően benyújtott beadványában a Canadian Solar megerősítette, hogy 2013-ban értékesítették az intézkedések alkalmazása nélkül importált és vámkezelt, majd készletre vett modulokat ugyanazon vevőknek, akiknek ugyanabban az évben értékesítettek a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termékből is, és az említett értékesítések értéke nem elhanyagolható nagyságrendű. Ami azt az érvet illeti, hogy a Canadian Solar előbb a szóban forgó modulokat értékesítette és a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó terméket csak ezt követően, a Bizottság megjegyzi, hogy a kötelezettségvállalás semmilyen kivétlről nem rendelkezik az értékesítések sorrendje alapján. Ezért a Bizottság elutasítja ezt az érvet.

- (57) A Canadian Solar azt állította továbbá, hogy a kötelezettségvállalás hatálybalépését követően csak korlátozott mennyiségben importált és értékesített tovább eredetitemék-gyártó által előállított modulokat, és ezzel egyidejűleg felhagyott ezen termékek uniós piacon történő értékesítés céljából történő beszerzésével.
- (58) Valójában a Canadian Solar megerősítette, hogy az eredetitemék-gyártó bevonására épülő stratégiát az üzleti modelljüknek a kötelezettségvállaláshoz való igazítása érdekében dolgozták ki, mivel az eredetitemék-gyártó által előállított modulokat olyan csomagban értékesített modulokhoz használták fel, amelyeknél a csomagban lévő egyéb termékek értéke meghaladta a kötelezettségvállalás által a párhuzamos értékesítésre vonatkozóan engedélyezett korlátot.
- (59) Emellett a Canadian Solar azt állította, hogy nem értékesített eredetitemék-gyártó által előállított modulokat olyan vevők részére, akik a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó modulokat vásároltak. Végeterül a Canadian Solar azzal érvelt, hogy a kötelezettségvállalás kifejezetten nem tiltja meg az eredetitemék-gyártó által előállított modulok értékesítését.
- (60) A Bizottság elutasítja ezeket az érveket. Miközben ugyanis a kötelezettségvállalás kifejezetten valóban nem rendelkezik az eredetitemék-gyártó által előállított modulok értékesítéséről, az eredetitemék-gyártó által előállított termékek értékesítései – a fenti (19) preambulumbekzdésben meghatározottak szerint – nem tartoznak a kötelezettségvállalás hatálya alá. Ebből kifolyólag az eredetitemék-gyártó által előállított termékek értékesítései nem tartoznak a Bizottság által végzett ellenőrzés hatálya alá.
- (61) Mindazonáltal a kötelezettségvállalás egyértelműen rögzíti, hogy a kötelezettségvállalás megsértésének minősül az Unióba irányuló kereskedelem szerkezetének megváltoztatása, amennyiben ezt – a piacvédelmi intézkedések kikerülésétől eltérő – gazdasági indok nem támasztja alá.
- (62) E tekintetben az eredetitemék-gyártó által előállított moduloknak a Canadian Solar általi behozatala és viszonteladása az uniós piacon a kereskedelem szerkezetének megváltoztatását jelenti, amely arra irányult, hogy a kereskedelem szerkezete alkalmas legyen a kötelezettségvállalás feltételeinek kijátszására.
- (63) Másrészt a dömpingellenes alaprendelet és a szubvencióellenes alaprendelet nem ír elő az árbevétel százalékában meghatározott minimumértéket a kötelezettségvállalás megsértésének értékelésével összefüggésben.
- (64) Következésképp a Bizottság fenntartja azon megállapítását, mely szerint a eredetitemék-gyártó által előállított termékek értékesítései – bár ezek korlátozott mértékűek voltak – a gyakorlatban kivitelezhetetlenné tették a Canadian Solar kötelezettségvállalásának ellenőrzését, továbbá mindez a kötelezettségvállalás megsértésének minősül, mivel ezek az értékesítések megváltoztatták a Canadian Solar által folytatott kereskedelem szerkezetét.
- (65) Végeterül, a Canadian Solar azt állítja, hogy mindig eleget tettek az alkalmazandó szabályoknak, és minden ésszerűen elvárható intézkedést megtettek a kötelezettségvállalás megfelelő értelmezése és végrehajtása érdekében. Mindenekelőtt hangsúlyozzák, hogy a jogi tanácsadójuk több mint 50 megkeresést intézett a Bizottsághoz és a CCCME-hez annak érdekében, hogy felvilágosítást kapjanak a Canadian Solar kötelezettségvállalásnak való megfeleléséről, és minden esetben eleget tettek a kapott tanácsnak.
- (66) A Canadian Solar által előadott érvek nem változtatják meg az átfogó értékelést, mely szerint a Canadian Solarral összefüggésben tett megállapítások összességben aláásták a Bizottsággal kialakított bizalmi viszonyt, és így a Canadian Solar kötelezettségvállalása kivitelezhetetlenné vált, ez pedig indokoltá teszi a kötelezettségvállalás elfogadásának visszavonását. Valójában a Canadian Solar üzleti stratégiája arra irányult, hogy a gyakorlatban a minimumra szorítsa a kötelezettségvállalásból fakadó kötelezettségeit, semmibe véve a kötelezettségvállalás szellemét és a bizalomra épülő kapcsolat fenntartásának szükségességét.

ii. ET Solar

- (67) A meghallgatás során az ET Solar egyértelművé tette, hogy a jelentésekben nem tüntették fel a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termék értékesítéseit, amennyiben ezek az értékesítések napelmparkok értékesítésének részét képezték. Emellett kifejtették, hogy a kötelezettségvállalás hatálybalépését követően teljesített értékesítések számos esetben olyan modulokat érintettek, amelyeket az intézkedések alkalmazása nélkül vámkezeltek (de nem értékesítettek). Magyarazatot adtak továbbá egy formai hibára és másik, kisebb jelentőségű korrekcióra. Ennek eredményeképp a társaság könyvelése szerinti forgalom és a jelentésekben feltüntetett értékesítések közötti eltérés marginálisnak tekinthető.
- (68) Ezzel egyidejűleg az ET Solar megerősítette, hogy kihagyták a Bizottságnak küldött jelentésekből ezeket az állítólagosan marginális mennyiséget érintő értékesítéseket, és napelmmódulok jelentős mennyiségeit vámkezeltek az intézkedések alkalmazása nélkül, ezek értékesítésére viszont már nem került sor a kötelezettségvállalás hatálybalépése előtt. Az ET Solar arról nem nyilatkozott, hogy ezek az értékesítések ugyanazon vevő részére történtek-e, mint a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termék későbbi értékesítései.

- (69) Az ET Solar kifejtette továbbá, hogy a kötelezettségvállalás nem tiltja a napelemparkok értékesítését, mivel ezek összetett, integrált, önálló egységként kezelendő termékek tekintendők, és mint ilyen nem tartoznak a „kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termék” meghatározása alá.
- (70) Következésképp az ET Solar úgy véli, hogy a „más termékek” párhuzamos értékesítésére vonatkozóan a kötelezettségvállalásban rögzített korlátozás nem alkalmazandó a napelemparkokra, így ezen értékesítéseket nem is kell szerepeltetni a jelentésekben. Az ET Solar ugyanakkor megerősítette, hogy a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termék Unióba történő behozatalát eredményező, csoporton belüli ügyleteket szerepeltette a jelentésekben.
- (71) A Bizottság az alábbiakban ismertetett indokok alapján elutasítja az ET Solar érveit.
- (72) A kötelezettségvállalás megsértésének mértéke nem releváns szempont. A fenti (63) preambulumbekkezdésben említettek szerint a dömpingellenes alaprendelet és a szubvencióellenes alaprendelet nem ír elő az árbevétel százalékában meghatározott minimumértéket a kötelezettségvállalás megsértésének értékelésével összefüggésben.
- (73) Mindazonáltal a fenti (67) preambulumbekkezdésben említett, állítólagosan marginális mennyiségek valójában nem elhanyagolhatók, hanem több teli konténernyi számottevő mennyiségnek felelnek meg. Ezenfelül az ET Solar nem tudta kizárni, hogy az intézkedések alkalmazása nélkül vámkezelt napelemmodulokat jelentős mennyiségben értékesítettek ugyanazon vevők részére, akik a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó termékből is vásároltak; következésképp az ET Solar által adott magyarázat arra utal, hogy a keresztkompenzáció kockázatának kezelésére vonatkozó szabályokat ugyancsak megsértették.
- (74) Az ET Solar által értékesített napelemparkok főképp a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó, importált modulokból állnak. A kötelezettségvállalás értelmében az ET Solar köteles lett volna feltüntetni ezen modulok értékesítését a jelentésekben. A kötelezettségvállalás továbbá egyértelműen – kivételek megadása nélkül – rendelkezik arról, hogy a keresztkompenzáció elkerülése érdekében „más termékekből” ugyanazon vevő részére a párhuzamos értékesítésre vonatkozó korláton felüli mennyiség nem értékesíthető.
- (75) Következésképp a Bizottság fenntartja azon következtetését, mely szerint moduloknak a napelemparkok részeként történő értékesítésével és ezen értékesítéseknek a jelentésekből való kihagyásával az ET Solar megsértette a kötelezettségvállalást. Ebből kifolyólag a Bizottság fenntartja a minimális importárra vonatkozó kötelezettség megsértésével és az ET Solar kötelezettségvállalásának kivitelezhetetlenségével kapcsolatos következtetéseit is.

iii. ReneSola

- (76) A ReneSola azt állította, hogy üzleti modellje – mely szerint saját kínai termelési kapacitásaira, továbbá harmadik országokban és az Unióban lévő független eredetitermék-gyártók kiterjedt hálózatára támaszkodva állít elő modulokat – nem új, és már a kötelezettségvállalás hatálybalépése előtt is ennek megfelelően működött. A ReneSola érvelése szerint ezt az üzleti modellt 2014 novemberéig kifejezetten semmi sem tiltotta.
- (77) A ReneSola azt állította továbbá, hogy kész kötelezettséget vállalni arra, hogy nem értékesít az Unió piacán harmadik országok eredetitermék-gyártói által előállított modulokat.
- (78) A ReneSola ugyanakkor jelezte, hogy uniós eredetitermék-gyártókkal kíván gyártási tevékenységet folytatni az uniós piacon történő értékesítés céljából. A ReneSola felajánlotta, hogy egyszerűsíti az üzleti modelljét annak érdekében, hogy a kötelezettségvállalás ellenőrzése kivitelezhetővé váljon.
- (79) Az esetleges keresztkompenzáció elkerülése érdekében a ReneSola felajánlotta, hogy „belső tűzfalat” alakít ki, amely kizárná az ugyanazon vállalkozás részére, illetve ugyanazon csoporthoz tartozó vállalkozások részére, vagy saját projektjei részére különböző forrásokból történő értékesítést. A ReneSola felajánlotta továbbá, hogy biztosítja az uniós eredetitermék-gyártóinak együttműködését a Bizottsággal.
- (80) A Bizottság az alábbiakban ismertetett indokok alapján elutasítja ezeket az érveket.
- (81) Az eredetitermék-gyártók ilyen kiterjedt hálózatára épülő üzleti modell ellenőrzése a fenti (26)–(28) preambulumbekkezdésben kifejtettek alapján továbbra is kivitelezhetetlen marad. A ReneSola által felajánlott kötelezettségvállalások ellenére az uniós eredetitermék-gyártók igénybevétele a kötelezettségvállalás ellenőrzését kivitelezhetetlenné teszi. Az eredetitermék-gyártók tevékenysége – még ha uniós gyártókról is van szó – nem tartozik a kötelezettségvállalás hatálya alá, így arra a Bizottság ellenőrzése sem terjed ki.

- (82) A Rene Sola által a „belső tűzfallal” kapcsolatban előadott érvet semmilyen bizonyítékkal vagy további magyarázattal nem támasztották alá. Mindemellett a 2014 novemberében adott magyarázat nem jelenti azt, hogy az eredettermék-gyártók ReneSola általi kiterjedt igénybevétele a korábbiakban ne tette volna kivitelezhetetlenné a kötelezettségvállalást. Ezt támasztja alá az a tény is, hogy a ReneSola nem vitatja, hogy a harmadik országokban található eredettermék-gyártók termelésük legalább egy része tekintetében Kínából származó napelemeket alkalmaznak, miként az a ReneSola által az ellenőrzést megelőzően közölt adatokból kiolvasható. A gyakorlatban kivitelezhetetlen annak ellenőrzése, hogy az ezen napelemekből álló modulokat nem az Unióban értékesítették.
- (83) A ReneSola emellett további információkat közölt egy konkrét szállítmányra vonatkozóan, amellyel kapcsolatban a negyedéves jelentésekben félrevezető információt adott. A ReneSola azt állította, hogy nem szándékosan közölt félrevezető információt, és annak hátterében a kötelezettségvállalás téves értelmezése, esetleg hanyagság állt. A ReneSola kifejtette továbbá, hogy a kötelezettségvállalás végrehajtása összetett feladat, mivel különböző jelentéstételi kötelezettségeknek kell eleget tenni az igazolásokkal és a számlákkal összefüggésben, és mind a jelentések elkészítésében, mind a helyesbítési folyamatban sok szereplő vesz részt.
- (84) A Bizottság az alábbiakban ismertetett indokok alapján elutasítja ezt az érvet.
- (85) A ReneSolával kapcsolatban álló importőr ügyletnyilvántartása szerint a ReneSola nem korrigálta a negyedéves jelentéseikben közölt (a szállítások visszamondására vagy módosítására vonatkozó) információkat. Következésképp a ReneSola által benyújtott negyedéves jelentések nem tükrözik a ténylegesen megvalósított értékesítési ügyleteket.
- (86) A ReneSola csak a Bizottság helyszíni ellenőrzését követően tájékoztatta a CCCME-t a leszállított mennyiséget érintő jelentős különbségről és az érintett kötelezettségvállalási igazolásról, illetve kért tanácsot a helyzet korrigálására vonatkozóan.
- (87) Következésképp a Bizottság fenntartja az értékelését, mely szerint a ReneSola az értékesítési adatok hiányos és hibás közlése révén megsértette a kötelezettségvállalást.

iv. Más érdekelt felek észrevételei

- (88) Az érdekelt felek egyike a kötelezettségvállalás elfogadásának – a kötelezettségvállalás első dokumentált megsértésének időpontjától vagy legalább az ellenőrzés kezdetétől hatályos – visszamenőleges hatályú visszavonását kérte a Bizottságtól a három exportáló gyártó tekintetében, hogy kompenzálódjon az állítólagosan meg nem fizetett importvámokból eredően az Unió költségvetését érő kár.
- (89) A Bizottság elutasítja ezt a kérést, mivel e rendelet hatálybalépéséig nincs semmilyen olyan alapja a három exportáló gyártó által kiállított kötelezettségvállalási számlák érvénytelenítésének, amely indokolhatná a vámok visszamenőleges hatályú beszedését.
- (90) Egy másik érdekelt fel azt szorgalmazta a Bizottságnál, hogy az rendelkezzen a dömpingellenes és kiegyenlítő vámok alkalmazási időszakát megelőző átmeneti időszakról annak érdekében, hogy az importőrök képesek legyenek elvárható módon eleget tenni fennálló szerződéses kötelezettségeiknek vagy megszüntetni azokat, illetve más beszállítókat találhassanak.
- (91) A Bizottság elutasítja ezt az érvet, mivel a dömpingellenes alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdése és a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikkének (9) bekezdése értelmében a kötelezettségvállalás elfogadásának visszavonása esetén a dömpingellenes és a kiegyenlítő vámok automatikusan alkalmazandók, és nincs jogalapja az átmeneti időszakról való rendelkezésnek.
- (92) Másrészt az importőr felelős mind az importvámok megfizetéséért, mind a vámhatóságoknak általa bemutatott dokumentumok szabályszerűségéért. Az importőr szerződéses partnerei által követett jogellenes magatartás káros következményeit az Unió nem viselheti. Az árra vonatkozó kötelezettségvállalás elfogadásának esetleges visszavonása a behozatali tevékenységet folytató vállalkozások által viselt kereskedelmi kockázat velejárója.

v. Következtetések

- (93) A fenti észrevételek ellenére a Bizottság fenntartja a kötelezettségvállalás megsértésére és annak kivitelezhetetlenségére vonatkozó megállapításait a Canadian Solar, az ET Solar és a ReneSola vonatkozásában. A Bizottság fenntartja továbbá azon következtetését, hogy a Canadian Solar, az ET Solar és a ReneSola által megvalósított, a fenti (15)–(32) preambulumbekkezdésben felsorolt lépések együttesen aláásták az említett három exportáló gyártóval kialakított bizalmi kapcsolatot.

- (94) A kötelezettségvállalás feltételei alapján mindez indokoltá teszi a kötelezettségvállalások elfogadásának visszavonását az említett három exportáló gyártó tekintetében.

H. A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS ELFOGADÁSÁNAK VISSZAVONÁSA ÉS VÉGLEGES VÁMOK KIVETÉSE

- (95) Következésképp a dömpingellenes alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdése és a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikkének (9) bekezdés alapján, összhangban továbbá a kötelezettségvállalással a Bizottság megállapította, hogy a Canadian Solar, az ET Solar és a ReneSola által felajánlott kötelezettségvállalás elfogadását vissza kell vonni.
- (96) Ennek megfelelően a dömpingellenes alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdése és a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikkének (9) bekezdése alapján az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 1. cikke alapján kivetett végleges dömpingellenes vám és az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 1. cikke alapján kivetett végleges szubvencióellenes vám e rendelet hatálybalépésének napjától automatikusan alkalmazandó az érintett és a Canadian Solar (TARIC-kiegészítő kód: B805), az ET Solar (TARIC-kiegészítő kód: B819), és a ReneSola (TARIC-kiegészítő kód: B921) által gyártott termék Kínai Népköztársaságból származó, vagy ott feladott behozatalaira.
- (97) Tájékoztatási célból az e rendelet mellékletében szereplő táblázat felsorolja azon exportáló gyártókat, amelyek tekintetében a kötelezettségvállalásnak a 2014/657/EU végrehajtási rendelet általi elfogadása nem módosul,

ELFOGADTA EZT AZ RENDELETET:

1. cikk

A Bizottság visszavonja i. a CSI Solar Power (China) Inc., a Canadian Solar Manufacturing (Changshu) Inc., a Canadian Solar Manufacturing (Luoyang) Inc., és a CSI Cells Co. Ltd vállalatok (együttes TARIC-kiegészítő kód: B805); az ET Solar Industry Limited és az ET Energy Co. Ltd vállalatok (együttes TARIC-kiegészítő kód: B819); valamint a Renesola Zhejiang Ltd és a Renesola Jiangsu Ltd vállalatok (együttes TARIC-kiegészítő kód: B921) kötelezettségvállalásának elfogadását.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. június 4-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

A vállalatok listája:

A vállalat neve	TARIC-kiegészítő kód
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co. Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd Trina Solar (Changzhou) Science & Technology Co. Ltd Changzhou Youze Technology Co. Ltd Trina Solar Energy (Shanghai) Co. Ltd Yancheng Trina Solar Energy Technology Co. Ltd	B791
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CNPV Dongying Solar Power Co. Ltd	B813
CSG PVtech Co. Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Chint Solar (Zhejiang) Co. Ltd	B810
Delsolar (Wujiang) Ltd	B792
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816

A vállalat neve	TARIC-kiegészítő kód
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT & EXPORT CO. LTD	B817
Era Solar Co. Ltd	B818
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821
Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED	B850
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology Co. Ltd Zhejiang Jinbest Energy Science and Technology Co. Ltd	B825
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co. Ltd Junfeng Solar (Jiangsu) Co. Ltd Jetion Solar (Jiangyin) Co. Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	B836
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838

A vállalat neve	TARIC-kiegészítő kód
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Taicang Hareon Solar Co. Ltd Hefei Hareon Solar Technology Co. Ltd Jiangyin Xinhui Solar Energy Co. Ltd Altusvia Energy (Taicang) Co. Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
JingAo Solar Co. Ltd Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd Hefei JA Solar Technology Co. Ltd Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd	B794
Jinko Solar Co. Ltd Jinko Solar Import and Export Co. Ltd ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD	B845
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851
MOTECH (SUZHOU) RENEWABLE ENERGY CO. LTD	B852
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854

A vállalat neve	TARIC-kiegészítő kód
Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd	B856
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo Osda Solar Co. Ltd	B859
Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	B860
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
Phono Solar Technology Co. Ltd Sumec Hardware & Tools Co. Ltd	B866
RISEN ENERGY CO. LTD	B868
SHANDONG LINUO PHOTOVOLTAIC HI-TECH CO. LTD	B869
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE & TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai BYD Co. Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd Shanghai Chaori International Trading Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd	B875
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co.Ltd	B878
Shenzhen Topray Solar Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd	B880
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881

A vállalat neve	TARIC-kiegészítő kód
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Suntech Power Co. Ltd Suntech Power Co. Ltd Wuxi Sunshine Power Co. Ltd Luoyang Suntech Power Co. Ltd Zhenjiang Riotech New Energy Science Technology Co. Ltd Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd	B796
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Xi'an LONGi Silicon Materials Corp. Wuxi LONGi Silicon Materials Co. Ltd	B897
Years Solar Co. Ltd	B898
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	B797

A vállalat neve	TARIC-kiegészítő kód
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co.Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT & EXPORT CO LTD	B918
Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co. Ltd	B919
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd	B922
ZNSHINE PV-TECH CO. LTD	B923